



Republika Hrvatska
Županijski sud u Sisku
Sisak, Trg Ljudevita Posavskog 5

Poslovni broj: KŽ-220/2023-5

U I M E R E P U B L I K E H R V A T S K E

P R E S U D A

Županijski sud u Sisku u vijeću sastavljenom od sutkinja Ivančice Cvitanović, predsjednice vijeća, te Melite Avedić i Božene Perić, članica vijeća, uz sudjelovanje Željke Velnić, zapisničarke, u kaznenom predmetu protiv okrivljenog Mehmeda Šabanagića radi kaznenih djela iz članka 117. stavak 2. u vezi stavka 1. Kaznenog zakona („Narodne novine“ broj 125/11., 144/12., 56/15., 61/15., 101/17., 118/18., 126/19. i 84/21., dalje: KZ/11) i članka 139. stavak 3. u vezi stavka 2. KZ/11, sve u vezi članka 51. KZ/11, odlučujući o žalbama Općinskog državnog odvjetništva u Novom Zagrebu i okrivljenika, podnesenima protiv presude Općinskog suda u Novom Zagrebu broj K-99/2023-21 od 28. travnja 2023., u sjednici vijeća održanoj 9. srpnja 2026.

p r e s u d i o j e

Odbijaju se žalbe Općinskog državnog odvjetništva u Novom Zagrebu i okrivljenog Mehmeda Šabanagića kao neosnovane i potvrđuje prvostupanjska presuda.

Obrazloženje

1. Pobijanom presudom Općinskog suda u Novom Zagrebu broj K-99/2023-21 od 28. travnja 2023. okrivljeni Mehmed Šabanagić proglašen je krivim radi počinjenja kaznenih djela pod točkama 1. i 2. izreke presude – protiv života i tijela – tjelesnom ozljedom – iz članka 117. stavak 2. u vezi stavka 1. KZ/11 i kaznenog djela pod točkom 2. izreke presude - protiv osobne slobode - prijetnjom – iz članka 139. stavak 3. u vezi stavka 2. KZ/11, sve u vezi članka 51. KZ/11, te je mu je na temelju članka 117. stavak 2. KZ/11 za kazneno djelo tjelesne ozljede opisano točkom I.1. utvrđena kazna zatvora u trajanju 1 (jedne) godine. Na temelju članka 139. stavak 3. KZ/11 okrivljenom Mehmedu Šabanagiću je za kazneno djelo prijetnje opisano točkom I.1. utvrđena kazna zatvora u trajanju 6 (šest) mjeseci, a na temelju članka 117. stavak 2. KZ/11 okrivljenom Mehmedu Šabanagiću je za kazneno djelo tjelesne ozljede opisano točkom I.2. utvrđena kazna zatvora u trajanju 1 (jedne) godine, te je na temelju članka 51. stavak 1. i 2. KZ/11 okrivljeni Mehmed Šabanagić osuđen na jedinstvenu kaznu zatvora u trajanju 2 (dvije) godine i 4 (četiri) mjeseca. Na temelju članka 57. stavak 1. i 2. KZ/11 okrivljenom Mehmedu Šabanagiću je izrečena djelomična uvjetna osuda na način da se od jedinstvene kazne zatvora na koju je

okrivljenik osuđen izvršava 1 (jedna) godina, a dio kazne u trajanju 1 (jedne) godine i 4 (četiri) mjeseca neće se izvršiti ako okrivljenik u vremenu provjeravanja u trajanju 4 (četiri) godine po pravomoćnosti presude ne poćini novo kazneno djelo.

1.1. Na temelju članka 54. KZ/11 okrivljenom Mehmedu Šabanagiću se u jedinstvenu kaznu zatvora na koju je osuđen uračunava se vrijeme uhićenja od 30. do 31. kolovoza 2022. te vrijeme provedeno u istražnom zatvoru od 15. studenog 2022. do 28. travnja 2023.

1.2. Na temelju članka 73. KZ/11 okrivljeniku se izriče sigurnosna mjera zabrane približavanja, uznemiravanja ili uhođenja žrtve Mirele Jahić, OIB: 04729228952, iz Zagreba, Utijska ulica II. Odvojak broj 12, na udaljenost manju od 100 (sto) metara, a u trajanju koje je 3 (tri) godine dulje od neuvjetovanog dijela kazne izrečene u okviru uvjetne osude. Na temelju članka 58. stavak 5. KZ/11 sud može opozvati uvjetu osudu i odrediti izvršenje izrečene kazne ukoliko okrivljenik bez opravdanog razloga krši obvezu koja mu je određena sigurnosnom mjerom iz članka 73. KZ/11 izrečenom u okviru uvjetne osude.

1.3. Na temelju članka 158. stavak 1. i 2. Zakona o kaznenom postupku ("Narodne novine" broj: 152/08., 76/09., 80/11., 91/12. – Odluka Ustavnog suda, 143/12., 56/13., 145/13., 152/14., 70/17., 126/19. i 80/22.; dalje: ZKP) oštećena Mirela Jahić, OIB: 04729228952 se s imovinskopравnim zahtjevom u iznosu 530,89 eura/4.000,00 kuna upućuje u parnicu.

1.4. Na temelju članka 148. stavak 6. u vezi sa stavkom 1. ZKP okrivljenik se u cijelosti oslobađa od plaćanja troškova kaznenog postupka iz članka 145. stavak 2. točka 1. do 6. ZKP te nagrade i nužnih izdataka branitelja po službenoj dužnosti, a čija će visina biti određena posebnim rješenjem.

2. Protiv navedene presude žalbu je podnijelo Općinsko državno odvjetništvo u Novom Zagrebu zbog odluke o djelomično uvjetnoj osudi s prijedlogom da se okrivljeniku izrekne bezuvjetna kazna zatvora.

2.1. Protiv navedene presude žalbu je podnio okrivljenik po branitelju Vilku Kosu, odvjetniku iz Odvjetničkog društva Kos & Partneri j.t.d. u Zagrebu, iz svih žalbenih razloga, tj. zbog bitne povrede odredaba kaznenog postupka, pogrešno i nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja, povrede kaznenog zakona i odluke o kazni, s prijedlogom da se žalba prihvati, pobijana presuda ukine i predmet vrati na ponovno odlučivanje, odnosno da se pobijana presuda preinači u smislu žalbenih navoda.

3. Odgovori na žalbe nisu podneseni.

4. Sukladno članku 474. stavak 1. ZKP, spis je dostavljen Županijskom državnom odvjetništvu u Sisku, nakon čega je isti vraćen uz podnesak broj KŽ-DO-236/2023 od 13. rujna 2023.

5. Žalbe nisu osnovane.

6. Ispitujući pobijanu presudu u povodu žalbi Općinskog državnog odvjetništva u Novom Zagrebu i okrivljenika Mehmeda Šabanagića, ovaj Županijski sud u Sisku, kao drugostupanjski sud, istu je ispitao sukladno odredbi članka 476. stavak 1. točke 1. i 2. ZKP te nije našao da bi bile počinjene bitne povrede odredaba kaznenog postupka na koje pazi po službenoj dužnosti niti povrede Kaznenog zakona na štetu okrivljenika.

U odnosu na žalbu okrivljenika (osim zbog odluke o kazni):

7. Nije osnovan navod okrivljenika kako je počinjena bitna povreda odredaba kaznenog postupka iz članka 468. stavak 2. ZKP, tj. da je povrijeđeno pravo na pravično suđenje.

7.1. Naime, kada je riječ o pravičnom suđenju, treba navesti da je sadržaj ustavnog prava iz članka 29. Ustava Republike Hrvatske ograničen na postupovna jamstva na pravično suđenje. Pravo na pravično suđenje obuhvaća postupovnu, a ne materijalnu pravičnost i ne obuhvaća pravila o tome kako pojedini dokazi trebaju biti ocijenjeni. Povreda prava na pravično suđenje postoji samo ako presuda nema razloga, ako su razlozi proizvoljni i nerazumni. Treba, dakle, biti riječ o pogrešci koja je očita i vidljiva na prvi pogled, a u konkretnom slučaju o tome nije riječ. Prvostupanjski sud je dao razloge za svoju odluku, oni su dostatni i razumni i nisu proizvoljni.

8. Također nije ostvarena bitna povreda iz članka 468. stavak 3. ZKP, tj. da pri pripremanju rasprave ili u tijeku rasprave sud nije primijenio ili je nepravilno primijenio koju odredbu ovog Zakona, a to je utjecalo ili je moglo utjecati na presudu.

8.1. Nije osnovan navod okrivljenika kako su ispitani samo svjedoci optužbe, a nisu ispitani svjedoci obrane. Naime, okrivljenik je tijekom postupka predlagao ispitivanje svjedokinje Emilije Šlopar, koja je po njegovom navodu bila neposredni očevidac događaja od 14. studenoga 2022., te svjedoka Tomislava Mikolca i majke okrivljenika Fatime Kendić na okolnost međusobnog odnosa okrivljenika i oštećene. Međutim, prvostupanjski sud je ispravno odbio prijedlog okrivljenika za ispitivanjem navedenih svjedoka, jer neposrednih očevidaca u odnosu na događaj od 14. studenoga 2022. nije bilo i po iskazu okrivljenika i po iskazu oštećene, a tijekom postupka su utvrđeni međusobni odnosi okrivljenika i oštećene, što je sve opširno obrazloženo pod točkom 11. obrazloženja pobijane presude.

8.2. Prvostupanjski sud je tijekom postupka ispitao oštećenu Mirelu Jahić, vještaka psihijatra Vladimira Vozny Duk, dr. med., i sudsko-medicinskog vještaka prof. dr. sc. Vedranu Petrovečki, pregledao je fotografije i medicinsku dokumentaciju za oštećenu i sve izvedene dokaze adekvatno cijenio i obrazložio svoje zaključke, s tim da sud u dokaznom postupku nije dužan izvesti sve predložene dokaze.

8.3. Prema tome, prvostupanjski sud nije tijekom pripremanja rasprave ili tijekom rasprave ili pri donošenju presude primijenio ili nepravilno primijenio koju odredbu zakona niti je na raspravi povrijedio pravo obrane, a to je utjecalo ili je moglo utjecati na presudu.

9. Žaleći se zbog pogrešno utvrđenog činjeničnog stanja, okrivljenik navodi kako je potrebno ispitati svjedoke koje je predložio i koji prijedlog prvostupanjski sud nije prihvatio te kako je bilo potrebno provesti psihologijsko vještačenje oštećene, jer je na raspravi oštećenoj predočavan iskaz koji je dala u policiji i na koji iskaz okrivljenik i branitelj nisu mogli postavljati pitanja niti davati primjedbe.

9.1. Navedeni žalbeni navod nije osnovan, jer iz raspravnog zapisnika od 10. ožujka 2023. je vidljivo kako je oštećena Mirela Jahić u nesmetanom izlaganju opisivala inkriminirane događaje (stranice 327 – 330 spisa) i na kojoj raspravi su bili prisutni i okrivljenik i branitelj te je branitelj istoj postavljao pitanja te je prigovarao istinitosti njezinog iskaza.

9.2. Prema tome, potpuno je neosnovan navod okrivljenika u žalbi kako je oštećenoj predočavan raniji iskaz iz policije te kako niti okrivljenik niti branitelj nisu mogli postavljati pitanja oštećenoj. Sama činjenica što okrivljenik nije bio zadovoljan iskazivanjem oštećene ne znači da treba provesti psihologijsko vještačenje oštećene, jer ništa ne upućuje na zaključak da ista nije dala vjerodostojan iskaz, opširno je opisala inkriminirane događaje kada je bila u alkoholiziranom stanju kao i okrivljenik i obrazložila zašto se javila liječniku 30. kolovoza 2022., a ne odmah po događaju 28. kolovoza 2022. i da okrivljenika nije htjela prijaviti policiji, a što je u 2 navrata učinio njezin liječnik obiteljske medicine vidjevši ozljede na njoj kada je došla vezano za bolovanje koje je koristila.

9.3. Što se tiče svjedoka koje je okrivljenik predložio da se ispituju, isti dokazni prijedlog je prvostupanjski sud ispravno odbio, jer navedeni svjedoci nemaju neposrednih saznanja o inkriminiranim događajima, a što je sve adekvatno obrazloženo pod točkom 17. obrazloženja pobijane presude.

10. Ocjena je ovog suda da je prvostupanjski sud pravilno poklonio povjerenje iskazu oštećene Mirele Jahić, koja je opširno i uvjerljivo iskazivala o događajima od 28. kolovoza 2022. i 14. studenoga 2022., opisala je ponašanje okrivljenika navedene zgođe, na koji način ju je udarao i koje joj je prijetnje izgovorio. Njezin iskaz potkrijepljen je nalazom i mišljenjem stalnog sudskog vještaka medicinske struke prof. dr. sc. Vedrane Petrovečki, fotografijama o ozljedama koje je zadobila i medicinskom dokumentacijom.

10.1. Prvostupanjski sud nije prihvatio obranu okrivljenika kako nije počinio navedena kaznena djela jer je njegova obrana neuvjerljiva, u suprotnosti je sa iskazom oštećene i nalazom i mišljenjem sudsko-medicinskog vještaka i ostalim materijalnim dokazima i usmjerena je ka izbjegavanju, odnosno umanjenju kaznene odgovornosti.

11. Navodi okrivljenika u žalbi kako se izgovorene riječi oštećenoj dana 27. kolovoza 2022. da neće biti dobro ako ga prijavi policiji ne mogu poistovjetiti sa izravnom prijetnjom nekim zlom nisu osnovani, a pri tome okrivljenik zanemaruje činjenicu da je oštećenoj, pored navedenih riječi, izgovorio i "da će vidjeti svoga boga", koje riječi su kod oštećene izazvale strah i bojazan od okrivljenika.

U odnosu na žalbe Općinskog državnog odvjetništva u Novom Zagrebu i okrivljenika zbog odluke o kazni:

12. Odluka o kazni mora sadržavati individualiziranu, zakonom predviđenu društvenu osudu zbog konkretnog kaznenog djela. Određujući vrstu i mjeru kazne koju će primijeniti, sud mora uzeti u obzir okolnosti koje utječu da kazna po vrsti i mjeri bude lakša ili teža za počinitelja kaznenog djela. Osobito treba cijeniti stupanj krivnje, pobude iz kojih je kazneno djelo počinjeno, jačinu ugrožavanja ili povrede kaznenim djelom zaštićenog dobra, okolnosti u kojima je kazneno djelo počinjeno, okolnosti u kojima je počinitelj živio prije počinjenja kaznenog djela i usklađenost njegovog ponašanja sa zakonima, okolnosti u kojima živi i njegovo ponašanje nakon počinjenja kaznenog djela te ukupnost društvenih i osobnih uzroka koji su pridonijeli počinjenju konkretnog kaznenog djela.

13. Prvostupanjski sud je utvrdio one olakotne okolnosti koje su relevantne za odluku o kazni, pri čemu je olakotnim okrivljeniku cijenio teške životne uvjete odrastanja, da se zaposlio u Republici Hrvatskoj, kao i postupanje oštećene koja je bila zaljubljena u okrivljenika i inicirala je njihova druženja, iako su okrivljeniku bile izrečene mjere opreza zabrane približavanja i održavanja veze sa oštećenom, što je u konačnici dovelo do inkriminiranih događaja, te da od 2019., kada se doselio u Republiku Hrvatsku, nije osuđivan, dok mu je kao otegotno cijenio dosadašnju osuđivanost u Bosni i Hercegovini i to radi kaznenog djela izvanbračne zajednice sa mlađim maloljetnikom gdje mu je izrečena uvjetna osuda i radi kaznenog djela ugrožavanja javnog prometa, gdje mu je također izrečena uvjetna osuda.

13.1. Navodi Općinskog državnog odvjetništva u Novom Zagrebu kako prvostupanjski sud navedene olakotne okolnosti nije trebao cijeniti kao olakotne okolnosti, jer se radi o otežavajućim okolnostima za okrivljenika i ne mogu biti od značaja za odmjeravanje kazne za kaznena djela koja je počinio okrivljenik te da se iniciranje održavanja kontakata sa okrivljenikom od strane oštećene također ne može istome cijeniti kao olakotna okolnost jer je kao odrasla osoba znao da su mu izrečene mjere opreza, nisu osnovani.

13.2. Ispravno je prvostupanjski sud navedene okolnosti okrivljeniku cijenio kao olakotne okolnosti, jer se radi o okolnostima iz članka 47. KZ/11 koje se cijene prilikom odmjeravanja kazne.

13.3. Navodi okrivljenika u žalbi zbog odluke o kazni, kako se u konkretnom slučaju ne može raditi o postupanju okrivljenika sa izravnom namjerom i kako okrivljenik nije htio počiniti navedena kaznena djela te da se dosadašnja osuđivanost okrivljenika u Bosni i Hercegovini ne može cijeniti kao otegotna okolnost, već mu se samo kao olakotno može cijeniti dosadašnja neosuđivanost u Republici Hrvatskoj, nisu osnovani.

13.4. Dosadašnju osuđivanost okrivljenika u Bosni i Hercegovini prvostupanjski sud je ispravno cijenio kao otegotnu okolnost, jer se isto treba cijeniti u okviru šire kategorije prijašnjeg života počinitelja sukladno članku 47. KZ/11. Ograničiti to samo na uvjerenje o neosuđivanosti u Republici Hrvatskoj je pravno

neprihvatljivo, jer specijalna prevencija zahtijeva cjelovitu procjenu kriminalne prošlosti.

14. Stoga, uzimajući u obzir tako utvrđene okolnosti, ovaj sud je našao da je jedinstvena kazna zatvora u trajanju od 2 (dvije) godine i 4 (četiri) mjeseca i po članku 57. KZ/11 izrečena djelomična uvjetna osuda na način da se izvršava 1 (jedna) godina a dio kazne u trajanju od 1 (jedne) godine i 4 (četiri) mjeseca se neće izvršiti ako okrivljenik u vremenu provjeravanja u trajanju od 4 (četiri) godine od pravomoćnosti presude ne počinii novo kazneno djelo, adekvatna i zato je prihvaćena od strane ovog drugostupanjskog suda.

14.1. Tako izrečena kazna primjerena je stupnju krivnje okrivljenika i pogibeljnosti djela te će se upravo navedenom djelomično uvjetnom osudom postići svrha kažnjavanja iz članka 41. KZ/11 pa nema opravdanja za izricanje bezuvjetne kazne zatvora, odnosno uvjetne kazne zatvora. Izrečena djelomična uvjetna osuda je podobna za shvaćanje kako je činjenje kaznenih djela pogibeljno, a kažnjavanje počinitelja pravedno te će se istom izraziti društvena osuda i utjecati na počinitelja da ubuduće ne čini kaznena djela te mu omogućiti ponovno uključivanje u društvo na socijalno prihvatljiv način te će dovoljno utjecati i na sve druge da ne čine kaznena djela.

15. Zbog svega navedenog odlučeno je kao u izreci temeljem članka 482. ZKP.

Sisak, 9. srpnja 2026.

Predsjednica vijeća
Ivančica Cvitanović

Broj zapisa: **9-3088a-6f433**

Kontrolni broj: **0620c-c1307-10cbd**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan.

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Županijski sud u Sisku** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.